

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 JUILLET 1920.

Projet de loi sur le traitement
des instituteurs ⁽¹⁾.

Wetsontwerp op de wedde der onder-
wijzers ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. BUYL.

ART. 2.

Ajouter ce qui suit :

L'alinéa 2 de l'article 29 est
modifié comme suit :

*Une même indemnité de résidence est
accordée aux uns et aux autres.*

*Dans les communes de 40,000 habitants
et moins : 600 francs.*

*Dans les communes de plus de 40,000
habitants : 1,000 francs.*

*Lorsque des instituteurs ou des institu-
trices ont la jouissance d'une maison d'école,
la valeur locative de celle-ci, est déduite du
montant de l'indemnité de résidence.*

*Les communes sont classées d'après la
population de droit constatée par le dernier
recensement décennal.*

*Le Roi peut, le Conseil communal et la
Députation permanente entendus, décider
que les communes, faisant partie d'une*

AMENDEMENTEN DOOR DE HEER BUYL VOORGESTELD.

ART. 2.

Toe te voegen :

Lid 2 van artikel 29 wordt
gewijzigd als volgt :

*Aan beiden wordt eene gelijke huishuur-
vergoeding toegekend.*

*In de gemeenten van 40,000 inwoners en
minder : 600 frank.*

*In de gemeenten van meer dan 40,000 in-
woners : 1,000 frank.*

*Indien onderwijzers of onderwijzeressen
een schoolhuis bewonen, wordt de huishuur-
vergoeding verminderd ten beloope van de
huurwaarde daarvan.*

*De gemeenten worden ingedeeld naar het
cijfer der bevolking vastgesteld door de
jongste tienjaarlijksche volkstelling.*

*De Koning kan, na den gemeenteraad en
de Bestendige Deputatie te hebben gehoord,
beslissen dat gemeenten, die deel uitmaken*

(1) Projet de loi, n° 432.
Rapport, n° 464.
Amendements, n° 488.

(1) Wetsontwerp, n° 432.
Verslag, n° 464.
Amendementen, n° 488.

agglomération ou qui se trouvent dans des situations économiques spéciales, seront pour la fixation de l'indemnité de résidence classées dans une catégorie supérieure.

Le dernier paragraphe de l'alinéa 2 de l'article 29 de la loi est abrogée.

Un alinéa 4 conçu comme suit, est ajouté à l'article 29 de la loi :

Le traitement des maîtres spéciaux chargés d'enseigner certaines branches dans les écoles où le personnel ordinaire n'a pas les aptitudes spéciales pour donner cet enseignement tels les maîtresses de couture, les professeurs de dessin, de travaux manuels, de chant, de gymnastique, d'agriculture, etc., sont calculés à raison de 4 % du revenu des instituteurs par heure hebdomadaire de cours.

Toutes les autres dispositions de la loi organique leur sont appliquées.

ART. 4.

Modifier comme suit :

Le traitement de base sera augmenté périodiquement dans la mesure suivante :

a) Pour les instituteurs laïcs, de dix augmentations annuelles de 200 francs ;

b) De dix augmentations annuelles de 150 francs ;

c) De cinq augmentations annuelles de 100 francs ;

d) D'une augmentation finale de 500 francs après vingt-six années de services.

Ajouter ce qui suit :

Le quatrième alinéa du littéra b de l'article 31 est modifié comme suit :

« Les services rendus pendant la guerre par les instituteurs mobilisés dans les armées,

van eene agglomeratie of zich in bijzondere economische toestanden bevinden, voor de bepaling der huishuurvergoeding in eene hoogere klasse zullen gerangschikt worden.

De laatste paragraaf van lid 2 van artikel 29 der wet wordt ingetrokken.

Aan artikel 29 der wet wordt een 4^{de} lid toegevoegd, luidende :

De wedde van de bijzondere leermeesters, met het onderwijs van sommige vakken belast in de scholen waar het gewoon personeel daartoe niet bekwaam is, als daar zijn de leermeesteressen voor naaldenwerk, de leeraars van handteekenen, handwerken, zang, gymnastiek, landbouw, enz., worden berekend tegen 4 t. h. van het inkomen der onderwijzers voor elke uur les per week.

At de overige bepalingen der organieke wet zijn op hen toepasselijk.

ART. 4.

Dit artikel te wijzigen als volgt :

De aanvangswedde wordt periodiek op de volgende wijze verhoogd :

a) Voor de wereldlijke onderwijzers, met tienjaarlijksche verhoogingen van 200 frank ;

b) met tien jaarlijksche verhoogingen van 150 frank ;

c) met vijf jaarlijksche verhoogingen van 100 frank ;

d) met eene eindverhoging van 500 frank na zes en twintig jaren dienst.

Toe te voegen :

Het vierde lid van littera b van artikel 31 wordt gewijzigd als volgt :

« De diensten gedurende den oorlog door de gemobiliseerde onderwijzers in de legers

les services rendus dans les écoles belges ou alliées, par les instituteurs réfugiés en terre d'asile, et ceux rendus par les instituteurs dans les armées belge ou alliées; les années pendant lesquelles les instituteurs ont été empêchés de remplir leurs fonctions pour des raisons de force majeure et n'ont pu, à cause de leur âge, de maladie ou d'autres circonstances indépendantes de leur volonté, rendre des services ni dans les écoles ni dans les armées belges ou alliées sont compris dans la supputation des années de services. Le temps de service accompli depuis le 1^{er} août 1914 par les instituteurs mobilisés et qui leur donne droit à l'attribution de chevrons de front, de même que le temps pendant lequel ils ont été affectivement prisonniers, est compté double. Il en est de même du temps de service passé à l'arrière du front à la suite d'une désignation d'office ainsi que de celui pendant lequel les instituteurs civils ont été déportés ou internés par l'ennemi.

Sont assimilés aux instituteurs les porteurs du diplôme d'instituteur, du diplôme de professeur agrégé de l'enseignement moyen du second degré qui n'étaient pas encore en fonctions au moment de leur incorporation de même que les élèves-instituteurs qui étaient aux études dans les écoles normales lorsqu'ils ont été appelés aux armées.

ART. 6.

Remplacer le litt. B^{ter} par le texte suivant :

Les membres du personnel enseignant primaire et fräbel qui acceptent de prêter leur assistance aux œuvres complémentaires de l'école ont droit à une rémunération spéciale.

Ces prestations ne sont pas obligatoires.

beuzen; de diensten, in de Belgische of Geallieerde scholen bewezen door de naar den vreemde uitgeweken onderwijzers en de diensten, door de onderwijzers in de Belgische of Geallieerde legers bewezen; de jaren, gedurende welke de onderwijzers door overmacht belet waren hun ambt uit te oefenen en wegens hunnen ouderdom, ziekte of andere omstandigheden van hun wil onafhankelijk, geen diensten konden bewijzen in de Belgische of Geallieerde scholen of legers, zijn begrepen in de berekening der dienstjaren. De dienstdtijd, dien de gemobiliseerde onderwijzers volbrachten sedert 1 Augustus 1914 en die hun recht geeft op de toekenning van frontchevrons, alsmede de tijd hunner werkelijke gevangenschap, tellt voor dubbel. Dit geldt eveneens voor den dienstdtijd doorgebracht achter het front ten gevolge eener aanstelling van ambtswege, evenals voor den tijd gedurende welken de burgerlijke onderwijzers door den vijand weggevoerd of geïnterneerd werden.

Worden met de onderwijzers gelijkgesteld, zij die in het bezit zijn van het diploma van onderwijzer, van het diploma van aggregaatleeraar van het middelbaar onderwijs van den tweede graad en die nog niet in bediening waren op het oogenblik van hunne inlijving, evenals de leerlingen-onderwijzers die zich in de normaalscholen bevonden op het oogenblik dat zij onder de wapens werden geroepen.

ART. 6.

Litt. B^{ter} te vervangen door den volgende tekst :

De leden van het onderwijzend personeel der lagere en der Froebelscholen, die er in toestemmen hunne medewerking te verleen aan de toegevoegde schoolwerken, hebben recht op eene bijzondere vergoeding.

Deze diensten zijn niet verplichtend.

ART. 7^{bis} (nouveau.)

L'article 32 est complété comme suit :

Dans une même commune, tous les Directeurs d'école jouiront de la même indemnité de direction calculée d'après l'école comptant le plus de classes.

ART. 8.

Modifier comme suit l'alinéa 2 :

L'alinéa 16 du même article est modifié comme suit :

Les institutrices frœbel ont droit à 10 augmentations annuelles de 200 francs; à 10 augmentations annuelles de 150 francs, à 5 augmentations annuelles de 100 francs et à une augmentation finale de 500 francs après 26 années de services.

ART. 10.

L'article 10 du projet est modifié comme suit :

Un article nouveau est inséré à la suite de l'article 26 de la loi scolaire :

ART. 26^{bis}. — *Les instituteurs des écoles adoptées ou adoptables ne peuvent renoncer à leurs fonctions que moyennant un préavis d'un mois.*

Les autorités scolaires peuvent également, dans les mêmes conditions, dénoncer le contrat, mais elles ne peuvent le faire sans motifs graves. L'appréciation de ces motifs appartient au Conseil prévu par l'article 26 de la loi scolaire sur le recours au Roi. Il en est de même pour toute peine disciplinaire. Tout

ART. 7^{bis} (nieuw).

Artikel 32 wordt aangevuld als volgt :

In eene zelfde gemeente genieten al de schoolbestuurders dezelfde bestuursvergoeding berekend volgens de school, waar de meeste klassen zijn.

ART. 8.

Lid 2 te wijzigen als volgt :

Lid 16 van ditzelfde artikel wordt gewijzigd als volgt :

De Froebelonderwijzeressen hebben recht op tien jaarlijksche verhoogingen van 200 frank, op tien jaarlijksche verhoogingen van 150 frank, op vijf jaarlijksche verhoogingen van 100 frank en op eene eindverhoging van 500 frank na zes en twintig jaren dienst.

ART. 10.

Artikel 10 van het ontwerp wordt gewijzigd als volgt :

Een nieuw artikel 26^{bis} wordt na artikel 26 der schoolwet ingevoegd :

ART. 26^{bis}. — *De onderwijzers van de aangenomen of aanneembare scholen mogen alleen dan van hun ambt afzien wanneer zij het eene maand vooraf hebben opgezegd.*

In dezelfde voorwaarden mogen de schooloverheden eveneens van het contract afzien, doch niet zonder gewichtige redenen. Met het beoordeelen van deze redenen wordt belast de Raad, bij artikel 26 der schoolwet voorzien in zake beroep bij den Koning. Hetzelfde geldt voor elke tuchtstraf. Elke beklaagde

instituteur accusé doit être entendu et admis à présenter ou à faire présenter sa défense.

ART. 12.

Ajouter ce qui suit :

Il en sera de même pour les aides-gardiennes.

ART. 13.

Substituer au nombre « 600 francs », montant de l'indemnité de vie chère accordée aux agents laïcs, le nombre « 1,200 francs ».

ART. 13^{bis} (nouveau).

Ajouter à l'article 12 du projet :

Le Gouvernement, à la demande des intéressés, établira le montant du traitement légal auquel ont droit, pour la période de la guerre, les instituteurs mobilisés et les instituteurs qui ont été empêchés de remplir leurs fonctions pour des cas de force majeure provenant de faits de guerre.

Il appartient au Conseil communal ou à la direction de l'école adoptable d'établir le cas de force majeure, sauf recours au ministre, s'il y a contestation.

Du montant du traitement légal, défaction sera faite des sommes avancées aux intéressés par le Gouvernement du Havre ou payées à leur famille soit par les communes, soit par les Comités de secours ainsi que des salaires gagnés ou des bénéfices réalisés en terre d'asile.

Les traitements accordés en vertu de l'article précédent sont à charge de

onderwijzer moet gehoord en toegelaten worden zijne verdedigingsmiddelen aan te voeren.

ART. 12.

Aan dit artikel toe te voegen :

Dit geldt eveneens voor de hulponderwijzeressen der bewaarscholen.

ART. 13.

De woorden « 600 frank », bedrag van den duurbijslag aan de wereldlijke agenten verleend, te vervangen door de woorden « 1,200 frank ».

ART. 13^{bis} (nieuw).

Aan artikel 12 van het ontwerp toe te voegen :

Op verzoek van de belanghebbenden stelt de Regeering het bedrag vast van de wettelijke wedde, waarop aanspraak hebben, voor het oorlogstijdperk, de gemobiliseerde onderwijzers en de onderwijzers die wegens gevallen van overmacht, voortvloeiende uit oorlogsfeiten, hun ambt niet konden vervullen.

Door den gemeenteraad of door het bestuur van de aanneembare school wordt vastgesteld of er overmacht bestond, behoudens beroep bij den minister indien er geschil is.

De sommen, aan de belanghebbenden voorgeschoten door de Regeering te Le Havre of aan hun gezin betaald hetzij door de gemeenten, hetzij door de Comiteiten van onderstand, alsmede het loon gewonnen of de winsten gemaakt in het toevluchtsoord worden van de wettelijke wedde afgetrokken.

De krachtens het vorig artikel verleende wedden vallen ten laste van den

l'État; ils seront liquidés directement au profit des membres du personnel intéressé et les subventions du Trésor public prévues par l'article 23, § 1^{er}, l'article 32, litt. F, et l'article 33 de la loi du 19 mai 1914 sont supprimées.

Les indemnités à payer aux intérimaires qui ont remplacé des instituteurs mobilisés ou des instituteurs qui ont été empêchés de remplir leurs fonctions pour des cas de force majeure, sont à charge des communes ou des écoles adoptables. Le taux de ces indemnités est fixé d'après les bases admises par la loi du 19 mai 1914 pour les instituteurs pourvus d'une nomination définitive.

ART. 14.

A rédiger comme il suit :

Les modifications apportées aux articles 29, 30, 31, 32, 33 et 34 de la loi du 13 novembre 1919 sortiront leurs effets à partir du 1^{er} janvier 1920; l'article 43 est applicable à partir du 1^{er} mai 1920 sans déduction, le cas échéant, des suppléments de traitements ou des indemnités de vie chère qui auraient été payés par les communes ou les directions des écoles pour une période postérieure à ces dates.

Staat; zij worden rechtstreeks ten bate van de leden van het betrokken personeel uitgekeerd en de tegemoetkomingen van de Openbare Schatkist, voorzien bij artikel 23, § 1, artikel 32, litt. F, en artikel 33 der wet van 19 Mei 1914, worden afgeschaft.

De vergoedingen, te betalen aan de tijdelijke onderwijzers ter vervanging van gemobiliseerde onderwijzers of van onderwijzers die wegens gevallen van overmacht hun ambt niet konden vervullen, vallen ten laste van de gemeenten of van de aanneembare scholen. Het bedrag dier vergoedingen wordt bepaald naar de grondslagen, welke door de wet van 19 Mei 1914 zijn aangenomen voor de vast benoemde onderwijzers.

ART. 14.

Dit artikel te doen luiden :

De wijzigingen gebracht in de artikelen 29, 30, 31, 32, 33 en 34 der wet van 13 November 1919 zijn verbindend vanaf 1 Januari 1920; artikel 43 is van toepassing vanaf 1 Mei 1920 zonder afhouding, bij voorkomend geval, van de wedde of duurtebijslagen betaald door de gemeenten of door de schoolbesturen voor een tijdperk, aan deze datums voorafgaande.

A. BUYL.